



# INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO -IAFF-

DE PROGRAMAS/PROYECTOS FINANCIADOS CON  
RECURSOS DE COOPERACIÓN EXTERNA NO REEMBOLSABLE

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

## I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta:	Marzo - Abril
Año:	2014
Fecha de envío:	8 de mayo 2014
Dependencia:	Dirección de Normatividad De La Pesca y Acuicultura
Institución:	Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación

## II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):	
Nombre:	Ingeniero Carlos Francisco Marin Arriola
Correo electrónico:	<a href="mailto:dipestaguatemala@gmail.com">dipestaguatemala@gmail.com</a>
Datos del Director Financiero del Programa/Proyecto:	
Nombre:	
Correo electrónico:	
Datos del Director Administrativo del Programa/Proyecto:	
Nombre:	
Correo electrónico:	
Datos del Coordinador responsable del Avance Físico/Área Técnica.	
Nombre:	
Correo Electrónico:	

## III. INFORMACIÓN GENERAL

<b>3.1 Datos del Programa/Proyecto</b>		
3.1.1	Nombre del Programa o Proyecto	Arrecifes Artificiales en apoyo a la pesca artesanal de El Chico, Tilapa, Tecojate, Rama Blanca y el Paredón, del Litoral Pacífico de Guatemala
3.1.2	No. de Donación	Donación del Gobierno de Italia, (Trigo y Arroz en Especie) Amparado en Memorando de Entendimiento S/N del 06/11/2002 Fondo Contravalor Donación Trigo, Memorando de Entendimiento No. 1-2004 del 13/01/2004 Fondo Contravalor Donación Arroz.
3.1.3	No. De Acuerdo gubernativo/ministerial/resolución	
3.1.4	Fuente Cooperante	Donación del Gobierno de Italia
3.1.5	Dirección Física del Proyecto	El Chico, Tilapa, Tecojate, Rama Blanca y el Paredón, del Litoral Pacífico de Guatemala
3.1.6	Teléfono directo del Proyecto	
3.1.7	Institución Ejecutora	Dirección de Normatividad De La Pesca y Acuicultura
3.1.8	Dirección de la Institución Ejecutora	Km. 22 Carretera al Pacífico Barcena Villa Nueva Edificio La Ceiba 3er Nivel

### 3.2 Plazos clave del Programa/Proyecto



3.2.1	Fecha de suscripción	DD	MM	AA
3.2.2	Fecha de inicio	DD	MM	AA
3.2.3	Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ministerial/resolución)	DD	MM	AA
3.2.4	Fecha de finalización de la fase de ejecución	31	12	2014
3.2.5	Fecha de finalización original	31	12	2014
3.2.6	Fecha de finalización vigente	31	12	2014

### 3.3 Enmiendas que modifiquen el convenio u otro (especificar documento de aprobación)

No.	Nombre	Fecha	Cambio Realizado:

### 3.4 Tipo de Cooperación

3.4.1	Cooperación financiera no reembolsable	CFNR	X
3.4.2	Cooperación técnica no reembolsable	CTNR	
3.4.3	Cooperación en especie no reembolsable	CENR	

### 3.5 Estado del proyecto

3.5.1	En ejecución (fase de cumplimiento de condiciones previas)	
3.5.2	En ejecución plena	X
3.5.3	En liquidación (finalizada la fase de ejecución)	
3.5.4	Suspendido	
3.5.5	Finalizado	

### 3.6 Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

3.6.1	¿Los desembolsos están sujetos al cumplimiento de alguna condición contractual? <b>SI NO X</b>		
3.6.2	<b>Desembolsos</b>	<b>SI/NO</b>	<b>Condición</b>
3.6.2.1	Primer Desembolso		
3.6.2.2	Desembolsos intermedios		
3.6.2.3	Desembolso Final		
3.6.2.4	Fecha límite para requerir desembolsos		

### 3.7 Modalidad de Ejecución

		SI/NO
3.7.1	Directa	X
3.7.2	Ejecutado por el Beneficiario	
3.7.3	Ejecutado por la Fuente Cooperante	
3.7.4	Ejecutado por un Tercero	

### 3.8 Mecanismos de Ejecución

3.8.1	Se encuentra registrado en SICOIN	SI	X	NO
3.8.2	Que normas aplica para los procesos de adquisición/contratación [maque con X]			
3.8.2.1	Normas o guías del Cooperante:			
3.8.2.2	Ley de Contrataciones del Estado:	X		
3.8.2.3	Otro (especifique)			

### 3.8.1 Si el proyecto tiene registro en SICOIN, incluir la siguiente información

3.8.1.1	Código de la Institución	1113-0012-209-00	3.8.1.3	Código del Organismo/Fuente	0606
---------	--------------------------	------------------	---------	-----------------------------	------



				Cooperante	
3.8.1.2	Código de la Fuente de Financiamiento	61	3.8.1.4	Código del Correlativo/programa-proyecto	002 y 003

3.9 Datos Financieros		Moneda	Monto moneda original	Tipo de cambio	Monto en Quetzales
3.9.1	Monto suscrito con la fuente cooperante	Dolares	123,986.00	Q8.00	991,888.00
+/-	Enmiendas				
=	Monto total Fondos de Donación	Dolares	123,986.00	Q8.00	991,888.00
3.9.2	Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique				
3.9.3	Otros aportes				
3.9.4	<b>Monto total</b>	Dolares	123,986.00	Q8.00	991,888.00
3.10 Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante		Moneda	Monto moneda original	Tipo de cambio	Monto en Quetzales
3.10.1	Monto que ejecutará la fuente cooperante				
3.10.2	Monto que ejecutará la institución	Dolares	123,986.00	Q8.00	991,888.00

3.11 Fecha límite para comprometer recursos		Fecha	Monto Q.	%
3.11.1	Fuente cooperante	31-12-2014		
3.11.2	Aporte nacional (contrapartida)			

3.12 Objetivos del Programa o Proyecto*	
3.12.1	Objetivo general Contribuir a mejorar los ingresos y las condiciones de vida de los pescadores artesanales de Guatemala, a través del incremento de las poblaciones de peces en arrecifes artificiales.
3.12.2	Objetivo específico 1 Crear áreas de pesca adicionales para el sector artesanal, incrementando la producción y generando fuentes de empleo.
3.12.3	Objetivo específico 2 Disminuir la presión de pesca ejercida sobre los escasos arrecifes naturales.
3.12.4	Objetivo específico 3 Construir estructuras (Reef Balls), que sirvan de refugio a especies de interés comercial, en todos sus estadios de desarrollo.
3.12.5	Objetivo específico 4 Favorecer el incremento de las poblaciones de especies marinas costera y su conservación.

\*Ampliar número de líneas según sea necesario.

3.13 Beneficiarios del Programa o Proyecto			
3.13.1	Instituciones	SI/NO	Ejecutor Principal
			Instituciones Co-ejecutores
			[Institución]
			[[Institución]]



				[Institución]		
				[Institución]		
			Localidad	SI/NO	Hombres	Mujeres
			Urbana			
			No Indígena			
			Indígena			
			Rural			
			No Indígena	SI	800	800
			Indígena			
			TOTAL	SI	800	800

#### IV. AVANCE FINANCIERO

4.1 Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante (incluir los desembolsos por pagos directos)				
No.	Fecha	Monto M [original]	Tipo de Cambio	Monto en Q.
1		123,986.00	Q8.00	991,888.00
4.1.1	Monto Total			

\*Ampliar número de líneas para el detalle de los desembolsos.

4.2 Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales)				
No.	* Componente/Indicador /Resultado/ Meta del Programa o Proyecto	*Monto suscrito	Monto ejecutado	%
4.2.1	Monto Total			

\*En los convenios algunos programas y proyectos tienen establecidos: Componentes/Indicadores/Resultado o Meta)

\* Ver indicaciones en instructivo.

\*La distribución, debe ser igual al monto suscrito total de la fuente cooperante.

4.3 Ejecución del aporte nacional o contrapartida montos en Quetzales				
No.	* Componente/Indicador /Resultado/ Meta del Programa o Proyecto	*Monto suscrito (compromiso)	Monto ejecutado	%



4.3.1	Monto Total			

\*En los convenios algunos programas y proyectos tienen establecidos: Componentes/Indicadores/Resultado o Meta)

\* Ver indicaciones en instructivo.

\*La distribución, debe ser igual al monto suscrito total establecido en el convenio.

## V. EJECUCION PRESUPUESTARIA

5.1 Ejecución Presupuestaria Cuando Aplique <b>AÑOS ANTERIORES</b> en Quetzales.			
Año	Años anteriores	Año Actual	Total
Regularización	2013	2014	257,343.96

5.2 Ejecución Presupuestaria del Año					
Mes	Asignado	Modificado	Vigente	Ejecutado*	%
Enero	400,000.00		400,000.00	0	0
Febrero			400,000.00	0	0
Marzo					
Abril					
Mayo					
Junio					
Julio					
Agosto					
Septiembre					
Octubre					
Noviembre					
Diciembre					

\*Corresponde al monto de la columna "Devengado", en el reporte de ejecución de gastos del SICOIN.

<b>Justificación:</b> Modificaciones (Aumentos y disminuciones)	Mes:	
	Mes:	

\*Ampliar número de líneas según sea necesario para incluir meses en que se realizan las modificaciones.

5.3 Ejecución financiera programada (meta)/ realizada durante el presente año según POA:								
No.	CONCEPTO	Bimestre 1	Bimestre 2	Bimestre 3	Bimestre 4	Bimestre 5	Bimestre 6	Total Q.
5.3.1	Monto POA							
5.3.2	Monto Ejecutado							
5.3.3	% de ejecución bimestral/año							

## VI. AVANCE FÍSICO



6.1 Componente/Indicador /Resultado/ Meta del Programa o Proyecto	Avance Físico al año anterior	Avance Físico del año	Avance Total
Elaboracion de Arrecifes Artificiales	50%	0	50%

\*En los convenios algunos programas y proyectos tienen establecidos: Componentes/Indicadores/Resultado o Meta)

6.2 Porcentaje de ejecución física del programa o proyecto	%	
--	---	--

## VII. COBERTURA TERRITORIAL

7.1 Sector que beneficia (ejemplo: salud, educación)	7.2 Prioridad nacional con que se vincula	Departamento [territorio]	Monto ejecutado acumulado* por Depto. (Q)	% de ejecución Depto.
		1 Retalhuleu	128,671.98	50%
		2 Escuintla	128,671.98	50%
		3		
		4		
		5		
		6		
		7		
		8		
		9		
		10		
		11		
		12		
Total				

\*Ejecución acumulada durante la vida del Programa/Proyecto (debe coincidir con la ejecución financiera total, numeral 4.2).

## VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

8.1 % de Avance Acumulado de Ejecución	Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestaria Año en curso
	257,343.96	50%	0

## IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACION /PROPUESTAS DE SOLUCIÓN.

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
9.1 Desembolsos	



<b>9.2 Ejecución financiera</b>	
Prohibiciones de ejecución	Solicitar a las entidades necesarias que se agilice el levantamiento de ciertos candados para su ejecución efectiva
<b>9.3 Ejecución presupuestaria</b>	
<b>9.4 Ejecución física</b>	
No contar con bodegas necesarias para resguardar materiales y avanzar de una manera efectiva	Que existieran acercamientos con las municipalidades o algunas entidades en los municipios para contar con este recurso.

**El presente informe deberá estar firmado por:**

<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por Director Financiero:</b>
Carlos Francisco Marin Arriola	Nombre
Director	Cargo
Firma	Firma
<b>Revisado por Director Administrativo:</b>	<b>Revisado por el Coordinador responsable del Avance Físico/Área Técnica.</b>
Nombre de Normatividad de la Pesca y Acuicultura	Nombre
Cargo	Cargo
Firma	Firma
<b>Aprobado por Gerente, Director o Coordinador (Tomador de decisiones del Programa/Proyecto):</b>	
Nombre	
Cargo	
Firma	

Guatemala 8 de mayo de 2,014